

DÉSOLÉ, ON PREND ÇA AU SÉRIEUX

SORRY, WE TAKE THIS VERY SERIOUSLY

Du 13 novembre 2003 au 31 janvier 2004
November 13, 2003 to January 31, 2004



Commissaires - *Curators* :

Joyce Yahouda
en collaboration avec
Céline B. La Terreur
Dominique Toutant



Brigitte Archambault et Claudia Baltazar - Catherine Bolduc - Cozic -
Philippe Hamelin - Kineko Ivic - Michel Laforest - Céline B. La Terreur -
Vincent Leduc - Paryse Martin et Frédéric Caron - Denis Rousseau -
Stephen Schofield - Dominique Toutant - Zipertatou -
Women With Kitchen Appliances -



Ironie, dérision, humour

20 artistes aux pratiques éclatées, provocantes ou baroques jettent un regard lucide et pertinent sur la société, la vie, l'art.
Un art sérieux qui ne se prend pas au sérieux.
Cette exposition découle de l'événement-gala de Céline B. La Terreur *KITSCH-4000 : Pratiques baroques et festives*.

Serious art that does not take itself seriously

20 artists question society, life and art through irony and humour.
This exhibition is related to the gala-event « *KITSCH-4000 : Pratiques baroques et festives* » organized by Céline B. La Terreur.



PERFORMANCES

WOMEN WITH KITCHEN APPLIANCES

Jeudi : 20, 27 nov. et 11 déc. et samedi 13 déc. 12h à 13h
Thursday: Nov. 20, 27 and Dec. 11, and Saturday from 12 to 1pm

CÉLINE B. LA TERREUR

Samedi 6 décembre, de 14h à 16h - Saturday Dec. 6, from 2pm to 4pm

L'heure du thé une performance costumée recréant le rituel du thé dans la plus pure tradition romane et gothique des abbayes du 15^e siècle.

« Tea Time », a costumed performance recreating the tea ritual in its purest traditional roman and gothic form of the abbayes from the 1400.

www.joyceyahoudagallery.com/k-4000.htm

Heures d'ouverture: du jeudi au samedi de 12h à 17h et sur rendez-vous
Opening hours: Thursday through Saturday from 12pm to 5pm and by appointment